

على هامش الصراحة

## حسابات عن زمن (أبو كاطع)

إحسان شمran الياسري

دأبت بعض الصحف والمجلات على تخصيص عدد من الصفحات للاحتفاء بشخصيات عراقية أو أجنبية. وقد حفلت الملفات التي أعدت لهؤلاء الناس بكتابات وآراء ثرية وفقاً لبيانات من جوانب الإنارة والتنوير الذي سُجِّل لها.

ومنذ عام ٢٠٠٣ بادرت عدة صحف لتقديم ملفات عن الراحل (شمran الياسري - أبو كاطع)، فسجلت الأسرة الصحفية والأدبية لهذه الصحف وللعمالين فيها هذه المبادرات، باعتبارها ممارسات للوفاء بحقوا الراحمين والإحياء من مبدعي العراق الذين تركوا، ويتركون، بصماتهم الحية على مسيرة حياتنا في جوانبها المتعددة.

وفي هذه السطور، وإذ أحتني لكل من بادرت، أو يبادر بمثل هذه الخطى، أود أن أشير إلى إن التنوع الكبير في العطاء الفكري لمُنحني بلادنا، مع محدودية فرص التكرم، قد ضيع فرصا على مستحقها ومنحها أناس أقل استحقاقا.. وربما أخفقت بعض الصحف في ترتيب الأولويات أو جانبها الصواب في الاختيار.. فيما تعمد بعضها اختيار شخوص أدنى من آخرين لأسباب لا تتعلق بجعلها حتماً.

إن العيون تزوغ عن رموز كبيرة في بلادنا، لينتها تحظى بالتكريم اليوم وليس غداً، وتتفالق أحياناً عن حفلات التكريم، فيما يرى آخرون عدم جدوى مثل هذه الممارسات أو الطقوس.

والى هذه اللحظات، لا أستطيع الصفع عن رئيس تحرير إحدى الصحف لأنه تردّد، ثم تحائل في النهاية عن نشر ملحق في صحيفته عن شخصية أدبية كبيرة لها قصة تغفر الصحفية وأهلها ورئيس تحريرها بالجد والفخار.. وبدلاً من فعل هذا، كان هذا المسؤول قادراً على نشر ملحق (بالألوان) عن مطرب أو شاعر أو سياسي لا قيمة له، لجرد إثبات قدرته على التضاضي عن القامات الكبيرة، وأنه قادر على الفرز والاختيار..

وليست هذه القضية إلا أنموذج للتعلمي عما في بلادنا من (خيرات) بشرية دارت بدنياً وبنا وأسس قوالب ومديات ثقافتنا وتربيتنا، وزرعت مشاعر القوة والإباء والحبة في الأريضة التي كان فيها الجلال الفكري والثقافي والسياسي يملك كل شيء إلا الأقالم وعقول تلك الكوكبة التي أثارت عند رحيلها عن البلاد، أو عن الحياة زوابع روحية كبيرة، وتركتنا لرحمة وضمير البعض.

وحتى أكون شجاعاً، ولا أتوارى خلف الرمزيات، مُتحرراً من حرج محسوب، سأعلن إن الشخصية الأدبية الكبيرة ذات القامة العالية، هو الراحل (أبو كاطع)، الذي كان سيفع الصحفية وأهلها ورئيس تحريرها بالجد والفخار.. فربسي التحرير إياه، ربما رأى إن فنانة مغفورة أو سياسياً شارداً بين الأمس واليوم أو مطرباً عادياً، أولى بالاحتفاء منه، وربما من قامات هائلة أخرى..

ولأنّي لم أتحدث مع الصديق القديم (رئيس التحرير) ولن أتحدث معه مستقبلاً، فلم أبحث عن أسبابه، ولم أشأ أن أربط بينها وربما بين مصالح ضيقة تجعل مقلقاً من طراز صاحبنا يتخائل عن تكريم مبدع بوزن (شمran الياسري)، لأسباب ربما تتعلق بوظيفته في الصحفية، وربما لكي لا يُتهم بالتعاطف مع فكر شمran، فيما هو يحاول خدمة طبقة معينة في زمن معين.

ومغالي عن الراحل (شمran الياسري)، جاء لتفوق اللبيل عندي، وليس لأني أحتمي إليه، أو لأنه أولى من غيره بالتكريم.. فمئات العراقيين يستحقون التكريم قبله، ومثله، وبعد.

وعندما رأَت صحيفة (المدى) الدموع تتفرق من مآقيها، ونحن نستنقح تردّد الصحفية الأخرى، وعجزها عن إثبات اعزازها بصاحب النكري، اصدرت الملحق، وأسهمت برعاية مهرجان تكريم الكبير الذي أقامته محافظة واسط، وتحملت جانباً من تكاليفه..

مرة أخرى، هذه الإشارات الشخصية عن الراحل شمran، هي بالنهاية إضاعات عامة عن شخصية عامة، في محاولة للانتصار لبعشرات الشخصيات العامة التي قد يخفلها رؤساء تحرير ومسؤولين لأسباب لا علاقة لها بحجم إبداعها، بل بحسابات البيدر والحقل.

ihshanshamran@yahoo.com

## إلى غي هارشير

ترجمة: رشاش الصباغ

### ما ضمانة الرابط الاجتماعي؛

الدين أم الأخلاق العلمانية؛ ضمن سياق تاريخي فلسفي كهذا، ينبغي، في رأيي، فهم المعركة التي دارت في نهاية القرن التاسع عشر، حول دروس التعليم الديني ودروس الأخلاق العلمانية؛ فقد كانت المسألة تتركز في معرفة ما الذي يشكل الضمان للرؤايب الاجتماعية، أهو الدين أم (شيء آخر)، أي أخلاق من وحي إلهي أم أخلاق من العقلانية، وقد حظيت هذه الأخيرة بميزة التفوق على المذاهب عندما بدت قابلة للتشارك بين أفراد الشعب كله، ومقبولة افتراضياً لدى من أساهم ببريلمان بال (الجمهور العام)؛ ولكن مساوتها تمثّلت في طابعها المتلاشي؛ لقد كان ينبغي أن تكون، من حيث المبدأ، سهلة الوصول إلى جميع الحاورين ذوي النيات الحسنة (وليس فقط أولئك الذين يتشاطرون لعبت دور نوع من الأسطورة العكوسة، دور الأسطورة (العلمانية) (إذا فهمت أخلاقاً يُزعم أنها تتمتع بموضوعية خالصة مرتكزة على العلم). الحقيقة أن الأخلاق الدينية والأخلاق (العلمانية)، قد ظلت، في الوقت الذي تلمح فيه إلى العمومية، حبيسة الخصوصية؛ الأولى لأن حقيقتها لا قيمة لها إلا في نظر الفئة التي تؤمن بها في المجتمع؛ والثانية، لأنها تسعى، ربما دون جدوى، لأن تتكفّل، باستخدام العقل البرومبوسوسي، موضوعية ميتافيزيقية أو علموية، ثمة اليوم جملة أسباب تدعو للاعتقاد بأنها قد أفلتت منها، حتماً.

حتى إن كلاً يوجّه صراعه نحو شكل من الأشباح؛ فأصحاب الفكر الحزبي يربون صورة الدين الذي لم يعد دين الكنائس (الحزبة)، والمتدينون صورة العقل البرومبوسوسي، المتقدم والدغمائي الذي سبق لكانت أن فكّكه ضمن (الجديلية المتعالية) في كتابه نقد العقل المضح (١٧٨١).

إن تطور عقلانية معينة يبيد أيدي أولئك الذين ينطلقون إلى أهداف هيمنوية هو بالطبع مقلق للمجتمع، ومتدينين وغير متدينين، من حيث أنه يعرض للخطر فصل الكنائس عن الكنائس (الذي يحرص عليه بخاصة العلمانيون أصحاب الفكر الحز) وكذلك الحرية الدينية (التي يتفكّر بها الكاثوليك عادة - كما تبيّن بمنتهى الوضوح خلال عهد إعادة الملكية ولكن على الأخص لدى تبني دستور الجمهوريتين الرابعة والخامسة، اللذين يعرفان فرنسا كجمهورية علمانية).

بما أن الأمر يتعلق بأسطورتين متناظرتين (الوصول إلى الحقيقة الشاملة للإنسان والعالم عن طريق الدين السامي أو عن طريق

## إلى غي هارشير

ترجمة: رشاش الصباغ

### ما ضمانة الرابط الاجتماعي؛

الدين أم الأخلاق العلمانية؛ ضمن سياق تاريخي فلسفي كهذا، ينبغي، في رأيي، فهم المعركة التي دارت في نهاية القرن التاسع عشر، حول دروس التعليم الديني ودروس الأخلاق العلمانية؛ فقد كانت المسألة تتركز في معرفة ما الذي يشكل الضمان للرؤايب الاجتماعية، أهو الدين أم (شيء آخر)، أي أخلاق من وحي إلهي أم أخلاق من العقلانية، وقد حظيت هذه الأخيرة بميزة التفوق على المذاهب عندما بدت قابلة للتشارك بين أفراد الشعب كله، ومقبولة افتراضياً لدى من أساهم ببريلمان بال (الجمهور العام)؛ ولكن مساوتها تمثّلت في طابعها المتلاشي؛ لقد كان ينبغي أن تكون، من حيث المبدأ، سهلة الوصول إلى جميع الحاورين ذوي النيات الحسنة (وليس فقط أولئك الذين يتشاطرون لعبت دور نوع من الأسطورة العكوسة، دور الأسطورة (العلمانية) (إذا فهمت أخلاقاً يُزعم أنها تتمتع بموضوعية خالصة مرتكزة على العلم). الحقيقة أن الأخلاق الدينية والأخلاق (العلمانية)، قد ظلت، في الوقت الذي تلمح فيه إلى العمومية، حبيسة الخصوصية؛ الأولى لأن حقيقتها لا قيمة لها إلا في نظر الفئة التي تؤمن بها في المجتمع؛ والثانية، لأنها تسعى، ربما دون جدوى، لأن تتكفّل، باستخدام العقل البرومبوسوسي، موضوعية ميتافيزيقية أو علموية، ثمة اليوم جملة أسباب تدعو للاعتقاد بأنها قد أفلتت منها، حتماً.

حتى إن كلاً يوجّه صراعه نحو شكل من الأشباح؛ فأصحاب الفكر الحزبي يربون صورة الدين الذي لم يعد دين الكنائس (الحزبة)، والمتدينون صورة العقل البرومبوسوسي، المتقدم والدغمائي الذي سبق لكانت أن فكّكه ضمن (الجديلية المتعالية) في كتابه نقد العقل المضح (١٧٨١).

إن تطور عقلانية معينة يبيد أيدي أولئك الذين ينطلقون إلى أهداف هيمنوية هو بالطبع مقلق للمجتمع، ومتدينين وغير متدينين، من حيث أنه يعرض للخطر فصل الكنائس عن الكنائس (الذي يحرص عليه بخاصة العلمانيون أصحاب الفكر الحز) وكذلك الحرية الدينية (التي يتفكّر بها الكاثوليك عادة - كما تبيّن بمنتهى الوضوح خلال عهد إعادة الملكية ولكن على الأخص لدى تبني دستور الجمهوريتين الرابعة والخامسة، اللذين يعرفان فرنسا كجمهورية علمانية).

بما أن الأمر يتعلق بأسطورتين متناظرتين (الوصول إلى الحقيقة الشاملة للإنسان والعالم عن طريق الدين السامي أو عن طريق

الآراء الواردة في الصفحة تعبر عن وجهات نظر كتابها، وقد لا تتفق بالضرورة مع وجهة نظر الجريدة

# العلمانية

سعيًا لوعي يفتح على مديات تنويرية هي من مستلزمات البناء الديمقراطي الجديد، وتوصيلاً لفائدة الاطلاع على تجارب العالم في الارتقاء بالإنسان وحقوقه، تعيد آراء وأفكار نشر كتاب العلمانية، على حلقات، للكاتبة غي هارشير وترجمة رشاش الصباغ.

## (الجزء الحادي عشر)

الدين (العلماني)، فمن واجب العلمانيين الحقيقيين تفويضها ومحاربتها معاً. سيحتفظ كل طرف، وهذا مؤكد، بفكرته؛ إذ يشهد الأول على أنه في عالم هُجرت فيه الآلهة، وحده دين إنساني يمكنه أن يتقدّم المجتمع من الهيجية، بينما سيرى الآخر في فضائل العقل النقدي وفي التسامح النبويّ الصراف الضمان الأقوى لشمولية حقوق الإنسان ولخضوع السياسة لقيم أخلاقية مشتركة.

III - العلمانية والليبرالية والمواطنة إنّ الفصل بين الدولة والكنائس، كما يجري الحديث عنه عادة في إطار النقاشات الدائرة حول العلمانية، لا يعبر على الأرجح تماماً عن عملية التحزّر السياسي المطبقة في المجتمعات الديمقراطية المعاصرة، ليس المقصود، في الواقع، إسباغ نوع من الحصانة (المكافئية) على الدولة والسماح لها بتدجين المذاهب واستبعادها. بل على العكس، ينبغي على هذه الدولة ذاتها أن تقيّد سيادتها باسم احترام حقوق الإنسان، أي باسم قيم عليا. يتعرّف على الدولة إنّ تكون (منفصلة) عن حقوق الإنسان، بمعنى أنه لا يمكنها التدرّع بها وتحويلها إلى أداة لمصلحتها. ولأنّ حقوق الإنسان تعلق على الدولة تنفصل هذه الأخيرة تنفصل عن المجتمع المدني، أي تجسّد المصلحة العامة تجسيدا كاملاً. ولكن عرض الأمور بهذه الطريقة ما زال غير كاف؛ فحقوق الإنسان لا تشكل إذا صحّ القول سوى مصلحة عامة (ضئيلة)، إنها تشكل، بتعبير آخر، الشروط نفسها لأية حياة بشرية لا تفتقر لولاية حياة مشتركة مع الغير، نظراً لأنها تشكل احترام الحقّ نفسه بالنسبة للآخرين. والحال أنّ أوائل ليبراليّ بحثاً للعلمانية قد يتكفّل بفكرة الدولة-الحكم هذه، والتي تضمن الحريات الكبرى؛ حرية الضمير والعبادة والتعليم والإجماع، بكلمة موجزة، الدولة التي تترك كتيلاً لأفراد المجتمع المدني التصرف بحرية دونها إلى مجردة دكرى. إنها نزعاً نجدها حاضرة بشدة في الولايات المتحدة في خطاب دعاة الفوضوية حول دولة الحد الأدنى؛ يجب على السياسة أن تكفل الحد الأدنى من الأمن من غير أن تكون حاملة لأيّ مسؤولية (Welfare State).

أي دون أن ترغب في حل المسألة الاجتماعية، التي ينبغي أن تكون، حسب هذا التصور، من اختصاص المجتمع المدني بصورة أساسية. مثل ذاك خطاب يقود إلى تصور مختلف للعلمانية لا يماثل التصور الذي شاع في فرنسا منذ ثمانينات القرن التاسع عشر؛ فالعلمانية الجمهورية، على العكس، تقترض مدرسة ودولة حاملتين لفكرة قوية في المواطنة، لا وتتماشى أبداً مع الفكرة التي تسمح بأن تكون المبادرة في ما يتعلق بالقيم الأخلاقية محتكرة بالكامل من قبل المجتمع. ليس في النظرة الجمهورية (العلمانية) شيء إثني، فهي مبنية على قيم الحرية، المساواة، والإخاء، وهي المشروع الذي صنع من الأمة الفرنسية، مأخوذاً بالطبع من

خير ما فيها، كياناً مفتوحاً على العالم، كياناً متاحاً أمام جميع التواقين إلى الاندماج في مشروع كهذا. ولكن هذا المشروع الجمهوري لم يقدم، في الحقيقة، أبداً بطريقة (مجردة): فالاندماج في الأمة لا يعن يوماً الانضمام إلى مشروع مواطنة لإثني فحسب بل لقد تأثر دوماً (وهذا أمر يكاد يتعرّف تجنّبه) ب عوامل أخرى، تستوجب التقف الشديد، كتصور مركزي أعراقى لعالمية اللغة الفرنسية أو قومية مضادة للألمان تجلّت، بأسوأ أشكالها، في معسكر المعادين لديرفوس في نهاية القرن التاسع عشر. ولكن يجب ألا يعتقد المرء أنّ الفكرة (السبينة) للأمة مرتبطة فقط بالعناصر التراثية، وبالتالي العمل على مقاومة وأساب النظام القديم خلال مسار التحديث العلماني؛ ففرنسا الثورية والبعقوية، الحاملة كما يُزعم لمشروع تغيير جذري للإنسان، قد أنقلت، على نفسها، كاهل الفكرة الجمهورية والمواطنة بحمل إيديولوجي جعلها متحيزة وجزئية (وإجرائها) إن صحّ القول من العلمانية؛ بحيث وجدت الفكرة الجمهورية نفسها بين نارين: فهي من جهة لا تزال تخاطر بعدم صلاحها إلا لتصور خاص للخير، وبإغلاق الأمة ثانية على نفسها وذلك بإعادتها إلى تجسيد حقيقة واحدة سواء كانت حدوثية وبعقوية، أو تقليدية ومعادية للثورة؛ ومن جهة أخرى، يمكن لهذه الفكرة، وعلى التقبض تماماً، أن تجد نفسها ذائبة في التصور الليبرالي (ويشكل أبق: الفوضوي للدولة- الدركي، حيث لا تمتل السياسة سوى نوع من قيم يضمن عدم تحوّل المجتمع المدني، وهو المكان الوحيد لتشكل القيم، إلى حرب الجميع على الجميع. لقد انطلت المبارك الدائرة حول المشروع العلماني دائماً، وبطريقة مبهمة أحياناً، على تلك الصعوبة؛ فعندما شرح فيري وبويسون تصوريين يمتايزين للمدرسة العلمانية، كان تعارضهما يتفصل حول مثل هذين الحورين، تلك أنّ الأول كان يدافع، على الأقل في الخطاب المذكور آنفاً، عن حيادية جزئية (لا شيء ينبغي أن يصدّم ضمير المرء، حري القول بأنّ المحتوى (المواطني) أو الأخلاقي للتعليم معرض لأن يُختزل إلى شيء لا يذكّر، في حين دافع الثاني عن محتوى (قويّ) للتعليم، عن القيم الجمهورية، تلك التي كانت تبدو متعارضة تعارضاً جزئياً مع قيم الكنيسة.

IV - العلمانية (الجديدة) ولكن لا تعيد المناقشة الحديثة المتعلقة بـ (العلمانية الجديدة) بمستوياتها الخاص يحتاج تلك الصعوبة؛ لا يخفى أنّ بعض التجنّعات (وهي على الأغلب، ولكن ليس دائماً، يمتدّ دفاع منذ حوالي عشر سنين على يد خصومه الأكثر الفوقية ولكننا لا نغني المرأة من تحمل المسؤولية أيضاً، إذ نعتقد أنّ عليها المطالبة بالباح وبجراحة لتأكيد ذاتها وعدم الرضا بما تمثّلها من هامش حقلها الأساسية ضمن مبدأ المساواة كونها تمثل نصف المجتمع.

وأخيراً وليس آخراً، فإن المرأة العراقية جديدة بأن تتبوأ مناصب قيادية لها من قدرات وقاعات في جميع الصعيد الثقافية والمعرفية والسياسية لو أعطيت لها الفرصة لتأكيد ذاتها وعدم وضع القيود التي تكبل المرأة في ممارسة حقوقها في جميع المجالات التي يضطلع بها زميلها الرجل من خلال تنسجها أحد المناصب القيادية الرئيسية في الوزارات والسفارات ورئاسة اللجان البرلمانية والمساهمة في سن القوانين وإقرارها في تلك اللجان.

## سلامياً عراق

### نعمة الظاهر

هاشم العقابى

لا أظن أن هناك عائلة عراقية واحدة لم تشغل نفسها بالحدث في التظاهرات. هذا الإنشغال بحد ذاته يشكل تغييرا كبيرا في ما اعتاد عليه الناس من أحداث فيما بينهم، والتظاهرات، وان لم تحقق أهدافها الرئيسية بعد، لكنها نجحت في إحداث تغيير طفيف في المشهد العراقي.

فمثلا، من كان يخدر العراقيين بأغان وأشعار وشعارات تدعوهم للصبر والتحمل، لا أظن انه سيجد اليوم أننا صاغية عند أي عراقي أضناه سوء الخدمات وأفسدت حياته رائحة الفساد وأتعبه ضنك العيش. فأنا واحد من هذا الشعب كنت، التلذذ حد النقوش يسماع بيت الدارمي الذي يقول:

الدهر لو وازاك  
خز الخمر يجالان  
صاير ما أنتطح

أما الآن فاجد في هذا البيت سوى ندوة للثقوع ولقل ما في الإنسان من قدرة على رفض الظلم. لم، ومن أجل من لا أصبح والكز الرجح في صدي صامتا إلى أن أموت بحسرتي؛ أعترف، وبصراحة، أنّ التظاهرات التي عمت المنطقة العربية ومنها العراق، قد غيرت طريقة تذوقى للشعر. وهنا أنا متأكد من أنها أثرت في ذاكرة العرب والعراقيين وغيرت نظرتهم تجاه ما زخر به أدبنا الشعبي من نصوص تحث علي تقبل الألم والاضطهاد بحجج تستند ضوعها من باب الصبر مفتاح الفرج.

كان لون العراقيين قبل أن يتظاهروا، محكوما عليه طبقا لانتعاشاتهم العراقية والدينية والمذهبية والعشائرية. لكنهم حين التقوا في ساحة التحرير كان لهم لون آخر. انه كما الموسيقى التي لا يمكن أن يقال عنها سلمة أو مسجحية، سنية أو شيعية.

يخطى من يحكم على التظاهرات، التي لا تنجح في قلب نظام الحكم، بأنها فشلت في تحقيق اهدافها. فالمتظاهر بحد ذاته نعمة فضيلة وخير وفر. كذلك يخطى من يتصور أنها لا تعطي ثمارها إلا في الشوارع والساحات التي يمر ويتجمع بها المتظاهرون وينتهي تأثيرها حالما يعودون إلى بيوتهم. إنها روح جديدة تسلت للبيوت والمدارس والجامعات والمقاهي لتطرد اليأس من النفوس وتزرع في القلوب أملا كان أن يموت إلى الأبد.

إحدى قريباتي كتبت لي أن زوجها سي السيد، الذي ما كان لها أو لا احد من أبنائها أن يقول له على عينك حاجب، صار يتبرع طوعا بالريومات كمتحول ويناوله لهم بأبد قائلا: 'انفضلوا بدروه عاقلة التي تعجبكم'؛ لقد كان قبل اليوم لا يسمح لأحد، مهما كان، أن يغير ثقافته والمفضلة والمتخصصة ببث القول ومحاربة الفرج.

ورغم أن عمر التظاهرات بالعراق ما يزال أقل من شهر، لكنها أثبتت بأنها نواة نقية لتأسيس مجتمع مدني جديد يتجاوز خناق الطائفية والمحاصصة السياسية العيضية. هذه النواة الجديدة جعلت أيا من السياسيين، على طريقة مرغم 'كامل الزبيدي' لا يطل، أن يحسد للإنسان العراقي ألق حساب إن فكر مرة أخرى في صنادرة حرته أو في إطفاء شمعته بقداد وخفقها بالظلام. اللهم أدم نعمة التظاهر على العراقيين.

## لمكي تعتل المرأة مكانتها بجمدارة

امرأة بمنصب المستشارية وهو أعلى منصب في الدولة . قد أكون مغالياً عندما أضع مكانة المرأة العراقية بمستوى المرأة في الدول الغربية والأوروبية ولكن علينا النظر إلى دول أقل منا حضارة ووعيا وفيها نساء قد حصلن على مناصب قيادية ، ففي القارة السوداء أفريقيا ( مع الاعتراف والتقدير ) فازت السيدة (إلين جونسون سيرليف) بمنصب الرئاسة في ليبيريا ، وكذلك فازت بصورة باهرة ورائعة السيدة (ميشال باشلبي) بمنصب الرئاسة في أميركا اللاتينية وأصبحت أول امرأة تتبوأ منصب رئيس الدولة (في تشيلي) وذلك من خلال الانتخابات الديمقراطية التي جرت هناك.

وإن ما يدهشنا حقاً في هذا السياق إن كلاً من السيدة (رشيدة العلي) والسيدة (سمية علي رجا) تقدمت كل منهما للترشيح لمنصب رئاسة الدولة في جمهورية العراق ضمن المرشحين الآخرين من الرجال على خلفية خبر الرئيس اليمني علي عبد الله صالح في بداية الأمر عدم ترشيح نفسه في بريطانيا وفي فرنسا وزيرة الدفاع وفي ألمانيا فازت

## ميشال تشارون ام بطانة؟

الفاسين حتى النخاع، ولهم في الحكومات، أقارب ومقربون وزبائن من القلة قد كسدت ثروات هائلة، ومؤمناً عليها في بنوك في الخارج، في حين أن الفقر والبطالة ونقص التعليم والصحة، تشير إلى أنّ النسبة الأعلى من السكان تعيش في مستوى الكفاف، وأحياناً الجاعة" رغم أن يوسا ليس عريبا، وربما لم يبرز من البلدان العربية سوى بلد أو بلدين، إلا أن ذلك لم يمنع حسه الإنساني من تشخيص الخلل، فالعقربون من الحكام كانوا شركاء في الجريمة وشركاء في المصير أيضاً. إن الدرس العربي اليوم لا يشمل الحكام بل يشمل المقربين، مكسدي الأموال، أيضاً، فهم الذين يشكلون تصورات الحكام، ويؤثرون في قراره وفقره، بل وربما في أدبيته أيضاً، وعلى أيديهم يمكن أن تغدو اللغة بين الحاكم والمحكوم غير مفهومة ومن دون قواعد أو لغة "طبيعية" واضحة وبسيطة، إن سياسة البطانة هي إبعاد الحكام عن الناس، وكلما بعثت المسافة بين الحاكم وشعبه كلما سهل صيده، أما سياسة المستشارين فهي من المغترض أن تكون عكس ذلك تماما فهي تقربه من الناس ليصعب صيده.

## حمير وسبا وكهان؛

يقول الكسيس دونوكفيل في كتابة (الديمقراطية): إن تقدم الأمم والشعوب وغرس القيم النبيلة هو من نتاج اعتماد مبدأ (المساواة) والانفتاح على الآخر.

وفي عصرنا الحاضر نجد أن معظم دول العالم أخذت بمبدأ المساواة بكل الأحوال الاجتماعية وبالأخص المساواة بين الرجل والمرأة وإن دستورنا الجديد نصت المادة (٢٠) منه على ما يأتي:

(للمواطن رجالاً ونساء حق المشاركة في الشؤون العامة والمتمتع بالحقوق السياسية بما فيها حق التصويت والانتخاب والترشيح).

إن المرأة في المجتمع العربي أخذت حقوقها كاملة في جميع المجالات بما فيها اضطلاعها في تسنم المناصب القيادية العليا معتمدة على كفاءتها ومقدرتها ومؤهلاتها العلمية والسياسية والاجتماعية. .. الخ. .. وكتمثال على ذلك إن أكبر دولة في العالم تدير شؤونها الخارجية امرأة (أميركا) وكذا في بريطانيا وفي فرنسا ووزارة الدفاع وفي ألمانيا فازت

## ميشال تشارون ام بطانة؟

الفاسين حتى النخاع، ولهم في الحكومات، أقارب ومقربون وزبائن من القلة قد كسدت ثروات هائلة، ومؤمناً عليها في بنوك في الخارج، في حين أن الفقر والبطالة ونقص التعليم والصحة، تشير إلى أنّ النسبة الأعلى من السكان تعيش في مستوى الكفاف، وأحياناً الجاعة" رغم أن يوسا ليس عريبا، وربما لم يبرز من البلدان العربية سوى بلد أو بلدين، إلا أن ذلك لم يمنع حسه الإنساني من تشخيص الخلل، فالعقربون من الحكام كانوا شركاء في الجريمة وشركاء في المصير أيضاً. إن الدرس العربي اليوم لا يشمل الحكام بل يشمل المقربين، مكسدي الأموال، أيضاً، فهم الذين يشكلون تصورات الحكام، ويؤثرون في قراره وفقره، بل وربما في أدبيته أيضاً، وعلى أيديهم يمكن أن تغدو اللغة بين الحاكم والمحكوم غير مفهومة ومن دون قواعد أو لغة "طبيعية" واضحة وبسيطة، إن سياسة البطانة هي إبعاد الحكام عن الناس، وكلما بعثت المسافة بين الحاكم وشعبه كلما سهل صيده، أما سياسة المستشارين فهي من المغترض أن تكون عكس ذلك تماما فهي تقربه من الناس ليصعب صيده.

## ميشال تشارون ام بطانة؟

الفاسين حتى النخاع، ولهم في الحكومات، أقارب ومقربون وزبائن من القلة قد كسدت ثروات هائلة، ومؤمناً عليها في بنوك في الخارج، في حين أن الفقر والبطالة ونقص التعليم والصحة، تشير إلى أنّ النسبة الأعلى من السكان تعيش في مستوى الكفاف، وأحياناً الجاعة" رغم أن يوسا ليس عريبا، وربما لم يبرز من البلدان العربية سوى بلد أو بلدين، إلا أن ذلك لم يمنع حسه الإنساني من تشخيص الخلل، فالعقربون من الحكام كانوا شركاء في الجريمة وشركاء في المصير أيضاً. إن الدرس العربي اليوم لا يشمل الحكام بل يشمل المقربين، مكسدي الأموال، أيضاً، فهم الذين يشكلون تصورات الحكام، ويؤثرون في قراره وفقره، بل وربما في أدبيته أيضاً، وعلى أيديهم يمكن أن تغدو اللغة بين الحاكم والمحكوم غير مفهومة ومن دون قواعد أو لغة "طبيعية" واضحة وبسيطة، إن سياسة البطانة هي إبعاد الحكام عن الناس، وكلما بعثت المسافة بين الحاكم وشعبه كلما سهل صيده، أما سياسة المستشارين فهي من المغترض أن تكون عكس ذلك تماما فهي تقربه من الناس ليصعب صيده.

## ميشال تشارون ام بطانة؟

الفاسين حتى النخاع، ولهم في الحكومات، أقارب ومقربون وزبائن من القلة قد كسدت ثروات هائلة، ومؤمناً عليها في بنوك في الخارج، في حين أن الفقر والبطالة ونقص التعليم والصحة، تشير إلى أنّ النسبة الأعلى من السكان تعيش في مستوى الكفاف، وأحياناً الجاعة" رغم أن يوسا ليس عريبا، وربما لم يبرز من البلدان العربية سوى بلد أو بلدين، إلا أن ذلك لم يمنع حسه الإنساني من تشخيص الخلل، فالعقربون من الحكام كانوا شركاء في الجريمة وشركاء في المصير أيضاً. إن الدرس العربي اليوم لا يشمل الحكام بل يشمل المقربين، مكسدي الأموال، أيضاً، فهم الذين يشكلون تصورات الحكام، ويؤثرون في قراره وفقره، بل وربما في أدبيته أيضاً، وعلى أيديهم يمكن أن تغدو اللغة بين الحاكم والمحكوم غير مفهومة ومن دون قواعد أو لغة "طبيعية" واضحة وبسيطة، إن سياسة البطانة هي إبعاد الحكام عن الناس، وكلما بعثت المسافة بين الحاكم وشعبه كلما سهل صيده، أما سياسة المستشارين فهي من المغترض أن تكون عكس ذلك تماما فهي تقربه من الناس ليصعب صيده.